



扫码观看
独家精彩视频

森帮忙，协助自己解决泰国、柬埔寨边境争端。在佩通坦与洪森通话之前，5月28日，柬埔寨军队与泰国军队在泰柬交界的边境争议地区发生交火——双方战斗了十来分钟，其中1名柬埔寨士兵身亡。交火结束之后，泰国、柬埔寨关系急转直下。两国各自在边境采取管控措施，限制人员和贸易往来。

佩通坦就是在这一背景之下与洪森通电话的。按照洪森的说法，在与佩通坦通话期间，“为了防止误解和误读、也是为了透明，按照习惯进行了录音”，并分享给了约80人，包括柬执政党以及参议院、国会、外交事务、教育、边境事务、军队等各部门的高层，其中“可能有人不喜欢泰国总理，所以放出录音”。

但得知录音被晒到网上后，佩通坦首先表示出的是惊讶。哪怕她开始道歉，可道歉之语中，却有着这样的语句：“通话属于私人性质，旨在缓解边境局势，没想到被录音。”从佩通坦所在的钦那瓦家族与洪森家族的关系来看——佩通坦的父亲、泰国前总理他信与洪森相识三十余年，见证过洪森从波尔布特领导的柬埔寨人民革命军中脱颖而出，参加柬埔寨全国最高委员会，后来又较长时期内担任柬埔寨首相。当他信遭遇危难的时候，曾远走柬埔寨，并与洪森成为“结

右图：7月3日，在泰国曼谷律实宫，代理行使总理职权的泰国副总理兼交通部长素里亚·庄龙琅集率领改组后的新内阁成员向泰国国王玛哈·哇集拉隆功宣誓就职。



拜兄弟”。从“结拜兄弟”的角度看，既然洪森与他信“哥俩好”，佩通坦叫洪森一声“叔叔”并不过分。更何况当担任泰国总理的佩通坦叫洪森叔叔的时候，洪森的儿子洪玛奈正身为柬埔寨首相。可谓：泰柬两世家，两家四总理（首相）。门当户又对，户对才叫叔叔！

可问题在于，这并非假期里，泰国的钦那瓦家族与柬埔寨的洪家一起去度假，走散了，佩通坦以侄女的名义给洪森打电话叫一声叔叔。这是公事、国事。洪森的态度，看上去将一个比自己小一辈的、年轻漂亮女性的通话记录晒到了网上。但他有些话，其实说出的恰恰是一个资深政治人物的心得体会。录音，是一种习惯，是为了防止误解和误读。当洪森在为佩通坦来电而录音的时候，佩通坦为何不录音？为何当得知洪森录音后表示惊讶？难道

外交场合，哪怕是两国相关政治人物通电话这样非线下的外交场合，就不该搞得正式一些吗？比如双方都应该在办公室里，在加密线路的条件下通话，有录音，现场有翻译。或许佩通坦与洪森有共同掌握的语言，且不止一种，可以顺畅沟通。但翻译的作用又岂止是帮助沟通。在国际交往中，翻译当然也可以做记录等秘书工作。

将国事于家事背景下处理，且根据洪森首次公布与佩通坦通话的一段时长大约9分钟的录音，佩通坦在电话中批评了泰国陆军第二军区司令本辛·帕卡朗，称其是“人家”。“叔叔，咱们冷静点，别上了人家的套，泰国第二军区那帮疯子，本来就是我们的死对头。如果军头们令您不爽了，那绝对不是我的意思。”这是录音中佩通坦对洪森所言。听上去，泰国总理一点都不帮泰